



This PDF was generated on 20/05/2022 from online resources of
the **Qatar Digital Library**

The online record can be viewed at:

http://www.qdl.qa/en/archive/81055/vdc_100109378985.0x000001

It contains extra information, high resolution zoomable views and transcriptions.

Second Representation of the Cathee of Bussora to Ali Pasha

Holding Institution	British Library: India Office Records and Private Papers
Reference	IOR/L/PS/9/76/310
Date(s)	1803 (CE, Gregorian)
Written in	Arabic in Arabic
Extent and Format	1 item (1 folio)
Copyright for document	Public Domain



About this record

The second representation of the Cathee [Qāḍī, magistrate] of Bussora [Basra] to the Bacha [‘Alī Pāshā al-Kahyah, Governor of Baghdad], concerning an Egyptian woman living with a British sailor in Bussora (see IOR/L/PS/9/76/299).

An English version of this document can be found in IOR/L/PS/9/76/299.

*Second Representation of the Cathoe of Bussora
to Ali Pasha
Dawud Marashi*

①

المعرض بين ايادي تدل على الحقة العلية والطلوة الصفة انه
 طاب انيرة امرية امير القادسية النيام مع احد مركب الانكيز اسلامها الذي ادعته على ولايته من البلاد الرعية
 واثبت عليها الحقة امير الامراء العظام وديشور النساء الفخام وذرة دوي الحيد والاحترام محرر خاتمة
 قام مقام البصة المحرمة داه موقفا لاجراء الاحكام الشرعية والامور الشرعية التي انقضى قيام الحقة حاكم
 الشرع الشريف وجميع العلماء والاعيان بشهادة الرجال المحسبين لوجه الله الكريم الرجل المدعي اولا امر بخلاف ما
 عيابه خادم حقة رسول الله المكرم والبنو الخصال صلى الله عليهم والرجل المدعي اولا امر بخلاف ما
 مصطفى افندي النائب السابق في بغداد المحمد والرجل المدعي الحاضر صهر ابن الحاج طهوه ومحمد بن الك
 اغلاقا ثم بعد وضعها في بيت رئيس العلماء العالمين وضمنة عقد المقتنين الشيخ محمد صالح افندي
 المفتي في البصرة المحروسه والبقوة المأموسه حزمة مصرية يوم الجمعه لانه قاصده مجلس الاع اجميد
 اقصدا وارتبين المحرمه اذغته وامن الاقرار بالالتوحيد لله الملك العظيم والسنفاده برسالة الخ
 الرجل الجيم ناضفة محضر ذلك الامير المعتمد واقفين بين يادي ذلك الرئيس المقصد وناده في غرضه ولا
 اكره محضر جميع العلماء والاعيان وكن في ذالك الديوان بلسان طلق يفصح بلفظ التوضيح الخ
 بركة من جميع اديان الكفرة وداخله في دين الاسلام الخ اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا رسوله
 كرهة ذلك نلانا محضر ضمنه تاج ارباب الخير والقائم السيد محمد افندي الذي ذكر في البصة المحروسه فانه
 رصافة ذرة المشايخ الكرام الشيخين مورفا افندي العبد السلام والحقة جوهره فقد العلماء الفخام الخ
 محرم صالح افندي المفتي في بلدة المحروسه والبقوة المزبنة والحقة البقية السادة والاراف السيد صاحب
 افندي نقيب الاراف والحقة معد السادة الاكبر من السيد محمد افندي الدين في حقة حقه ذلك الشيخ
 لمطوية السيد محمد بن السيد درويش نقيب الدين في حقة جوهره المشايخ الفخام الشيخ محمد بن السيد
 والحقة ذبنة دوي لقدر والمفاخر الشيخ محمد العبد الظاهر والحقة من حضر من الغزاة حقة افندي بنو النعم
 لفظ زاده ملكنا المكرم والحقة بعد الامر والاعيان عثمان ابي قبيلى ان والحقة من حضر من الغزاة
 بنات والمنسوية والاشياء هذه وما وقع جميع ما ذكره في كل ارض من حرر ليدي بلخي الماذون باقامة الا
 حكام الشرعية في البصرة المحروسه المحمد حكم بصلحة اسلامها وحكم بانها قد خلت في ريقه بحري
 المبلين وجودة المحدثين وذلك بعد مطابقه هذه الحكم جميع اقوال الفقهاء وجهت بقصده لفظلا
 ثم الى امن له الامر في ١٦ ذ

هذا زاد السيد صاحب
 القام في سنة ١٢١١
 في سنة ١٢١١

Second Representation of the Cathee of Bussora to Ali Pasha [1v] (2/2)

